

¹ وَعَرَفَ آدَمُ حَوَاءَ امْرَأَتَهُ فَحَلَيْتَ وَوَلَدَتْ قَايِينَ. وَقَالَتْ،
اِفْتَنَيْتُ رَجُلًا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ. ² ثُمَّ عَادَتْ قَوْلَدَتْ أَخَاهُ
هَابِيلَ. وَكَانَ هَابِيلُ رَاعِيًا لِلْعِثْمِ، وَكَانَ قَايِينُ عَامِلًا فِي
الْأَرْضِ. ³ وَحَدَثَ مِنْ بَعْدِ أَيَّامٍ أَنَّ قَايِينَ قَدَّمَ مِنْ أَنْمَارِ
الْأَرْضِ قُزْبَانًا لِلرَّبِّ، ⁴ وَقَدَّمَ هَابِيلُ أَيْضًا مِنْ أَبْكَارِ عِثْمِهِ
وَمِنْ سِمَانِيهَا. فَتَنَظَرَ الرَّبُّ إِلَى هَابِيلَ وَقُزْبَانِيهِ، ⁵ وَلَكِنْ
إِلَى قَايِينَ وَقُزْبَانِيهِ لَمْ يَنْظُرْ. فَاعْتَاطَ قَايِينُ جِدًّا وَسَقَطَ
وَجْهَهُ. ⁶ فَقَالَ الرَّبُّ لِقَايِينَ، لِمَاذَا اعْتَطَطْتَ وَلِمَاذَا سَقَطَ
وَجْهُكَ؟ ⁷ إِنْ أَحْسَسْتَ أَقْلًا رَفَعُ. وَإِنْ لَمْ تُحْسِنْ فَعِنْدَ الْبَابِ
خَطِيئَةُ رَابِضَةٌ، وَإِلَيْكَ اسْتِيئَافُهَا وَأَنْتَ تَسْبُودُ عَلَيْهَا. ⁸ وَكَلَّمَ
قَايِينَ هَابِيلَ أَخَاهُ. وَحَدَثَ إِذْ كَانَا فِي الْحَقْلِ أَنَّ قَايِينَ
قَامَ عَلَى هَابِيلَ أَخِيهِ وَقَتْلَهُ. ⁹ فَقَالَ الرَّبُّ لِقَايِينَ، أَيْنَ
هَابِيلُ أَخُوكَ. فَقَالَ، لَا أَعْلَمُ. أَخَارِسُ أَنَا لِأَخِي. ¹⁰ فَقَالَ،
مَاذَا فَعَلْتَ. صَوْتُ دَمٍ أَخِيكَ صَارِخٌ إِلَيَّ مِنَ
الْأَرْضِ. ¹¹ قَالَانَ مَلْعُونُونَ أَنْتَ مِنَ الْأَرْضِ الَّتِي فَتَحْتَ قَاهَا
لِتَقْبَلَ دَمَ أَخِيكَ مِنْ يَدِكَ. ¹² مَتَى عَمِلْتَ الْأَرْضَ لَا تُعْودُ
تُعْطِيكَ قُوَّتَهَا. تَائِهًا وَهَارِبًا تَكُونُ فِي الْأَرْضِ. ¹³ فَقَالَ
قَايِينُ لِلرَّبِّ، دَنِييَ أَعْظَمُ مِنْ أَنْ يُحْتَمَلَ. ¹⁴ إِنَّكَ قَدْ
طَرَدْتَنِي الْيَوْمَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، وَمِنْ وَجْهِكَ أَخْتَفِي
وَأَكُونُ تَائِهًا وَهَارِبًا فِي الْأَرْضِ، فَيَكُونُ كُلُّ مَنْ وَجَدَنِي
يَقْتُلُنِي. ¹⁵ فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ، لِدَلِّكَ كُلُّ مَنْ قَتَلَ قَايِينَ
فَسَبْعَةٌ أَصْغَافٍ يُنْتَقَمُ مِنْهُ. وَجَعَلَ الرَّبُّ لِقَايِينَ عَلَامَةً
لِكَيْ لَا يَقْتُلَهُ كُلُّ مَنْ وَجَدَهُ. ¹⁶ فَخَرَجَ قَايِينُ مِنْ لَدُنِ
الرَّبِّ، وَسَكَنَ فِي أَرْضِ نُودٍ شَرْقِيَّ عَدْنِ. ¹⁷ وَعَرَفَ
قَايِينُ امْرَأَتَهُ فَحَلَيْتَ وَوَلَدَتْ حَتُوكَ. وَكَانَ بَنِي مَدْيَنَةَ،
قَدَعَا اسْمَ الْمَدْيَنَةِ كَاسِمَ ابْنِهِ حَتُوكَ. ¹⁸ وَوُلِدَ لِحَتُوكَ
عِيرَادُ. وَعِيرَادُ وَلَدَ مَحُوبَائِيلَ. وَمَحُوبَائِيلُ وَلَدَ مَثُوشَائِيلَ.
وَمَثُوشَائِيلُ وَلَدَ لَامَكَ. ¹⁹ وَاتَّخَذَ لَامَكَ لِنَفْسِهِ امْرَأَتَيْنِ،
اسْمُ الْوَاحِدَةِ عَادَةُ وَاسْمُ الْأُخْرَى صِلَةُ. ²⁰ قَوْلَدَتْ عَادَةُ
يَابَالَ الَّذِي كَانَ أَبًا لِسَاكِييِ الْخِيَامِ وَرُغَاةِ
الْمَوَاشِي. ²¹ وَاسْمُ أَخِيهِ يُوبَالُ الَّذِي كَانَ أَبًا لِكُلِّ صَارِبِ
بِالْعُودِ وَالْمَرْمَارِ. ²² وَصِلَةُ أَيْضًا وَلَدَتْ ثُوبَالَ قَايِينَ
الصَّارِبِ كُلِّ آلَةٍ مِنْ نُحَاسٍ وَحَدِيدٍ. وَأُخْتُ ثُوبَالَ قَايِينَ
تَعْمَةُ. ²³ وَقَالَ لَامَكَ لِامْرَأَتَيْهِ عَادَةَ وَصِلَةَ، اسْمَعَا قَوْلِي يَا
امْرَأَتَيَّ لَامَكَ، وَأَصْغِيَا لِكَلَامِي. قَائِي قَتَلْتُ رَجُلًا
لِجُرْحِي، وَفَتَنِي لِشِدْخِي. ²⁴ إِنَّهُ يُنْتَقَمُ لِقَايِينَ سَبْعَةَ
أَصْغَافٍ، وَأَمَّا لِلَامَكَ فَسَبْعَةٌ وَسَبْعِينَ. ²⁵ وَعَرَفَ آدَمُ
امْرَأَتَهُ أَيْضًا، قَوْلَدَتْ ابْنًا وَدَعَتْ اسْمَهُ شِيثًا، قَائِلَةً، لَأَنَّ

¹ وَعَرَفَ آدَمُ حَوَاءَ امْرَأَتَهُ فَحَلَيْتَ وَوَلَدَتْ قَايِينَ. وَقَالَتْ،
اِفْتَنَيْتُ رَجُلًا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ. ² ثُمَّ عَادَتْ قَوْلَدَتْ أَخَاهُ
هَابِيلَ. وَكَانَ هَابِيلُ رَاعِيًا لِلْعِثْمِ، وَكَانَ قَايِينُ عَامِلًا فِي
الْأَرْضِ. ³ وَحَدَثَ مِنْ بَعْدِ أَيَّامٍ أَنَّ قَايِينَ قَدَّمَ مِنْ أَنْمَارِ
الْأَرْضِ قُزْبَانًا لِلرَّبِّ، ⁴ وَقَدَّمَ هَابِيلُ أَيْضًا مِنْ أَبْكَارِ عِثْمِهِ
وَمِنْ سِمَانِيهَا. فَتَنَظَرَ الرَّبُّ إِلَى هَابِيلَ وَقُزْبَانِيهِ، ⁵ وَلَكِنْ
إِلَى قَايِينَ وَقُزْبَانِيهِ لَمْ يَنْظُرْ. فَاعْتَاطَ قَايِينُ جِدًّا وَسَقَطَ
وَجْهَهُ. ⁶ فَقَالَ الرَّبُّ لِقَايِينَ، لِمَاذَا اعْتَطَطْتَ وَلِمَاذَا سَقَطَ
وَجْهُكَ؟ ⁷ إِنْ أَحْسَسْتَ أَقْلًا رَفَعُ. وَإِنْ لَمْ تُحْسِنْ فَعِنْدَ الْبَابِ
خَطِيئَةُ رَابِضَةٌ، وَإِلَيْكَ اسْتِيئَافُهَا وَأَنْتَ تَسْبُودُ عَلَيْهَا. ⁸ وَكَلَّمَ
قَايِينَ هَابِيلَ أَخَاهُ. وَحَدَثَ إِذْ كَانَا فِي الْحَقْلِ أَنَّ قَايِينَ
قَامَ عَلَى هَابِيلَ أَخِيهِ وَقَتْلَهُ. ⁹ فَقَالَ الرَّبُّ لِقَايِينَ، أَيْنَ
هَابِيلُ أَخُوكَ. فَقَالَ، لَا أَعْلَمُ. أَخَارِسُ أَنَا لِأَخِي. ¹⁰ فَقَالَ،
مَاذَا فَعَلْتَ. صَوْتُ دَمٍ أَخِيكَ صَارِخٌ إِلَيَّ مِنَ
الْأَرْضِ. ¹¹ قَالَانَ مَلْعُونُونَ أَنْتَ مِنَ الْأَرْضِ الَّتِي فَتَحْتَ قَاهَا
لِتَقْبَلَ دَمَ أَخِيكَ مِنْ يَدِكَ. ¹² مَتَى عَمِلْتَ الْأَرْضَ لَا تُعْودُ
تُعْطِيكَ قُوَّتَهَا. تَائِهًا وَهَارِبًا تَكُونُ فِي الْأَرْضِ. ¹³ فَقَالَ
قَايِينُ لِلرَّبِّ، دَنِييَ أَعْظَمُ مِنْ أَنْ يُحْتَمَلَ. ¹⁴ إِنَّكَ قَدْ
طَرَدْتَنِي الْيَوْمَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، وَمِنْ وَجْهِكَ أَخْتَفِي
وَأَكُونُ تَائِهًا وَهَارِبًا فِي الْأَرْضِ، فَيَكُونُ كُلُّ مَنْ وَجَدَنِي
يَقْتُلُنِي. ¹⁵ فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ، لِدَلِّكَ كُلُّ مَنْ قَتَلَ قَايِينَ
فَسَبْعَةٌ أَصْغَافٍ يُنْتَقَمُ مِنْهُ. وَجَعَلَ الرَّبُّ لِقَايِينَ عَلَامَةً
لِكَيْ لَا يَقْتُلَهُ كُلُّ مَنْ وَجَدَهُ. ¹⁶ فَخَرَجَ قَايِينُ مِنْ لَدُنِ
الرَّبِّ، وَسَكَنَ فِي أَرْضِ نُودٍ شَرْقِيَّ عَدْنِ. ¹⁷ وَعَرَفَ
قَايِينُ امْرَأَتَهُ فَحَلَيْتَ وَوَلَدَتْ حَتُوكَ. وَكَانَ بَنِي مَدْيَنَةَ،
قَدَعَا اسْمَ الْمَدْيَنَةِ كَاسِمَ ابْنِهِ حَتُوكَ. ¹⁸ وَوُلِدَ لِحَتُوكَ
عِيرَادُ. وَعِيرَادُ وَلَدَ مَحُوبَائِيلَ. وَمَحُوبَائِيلُ وَلَدَ مَثُوشَائِيلَ.
وَمَثُوشَائِيلُ وَلَدَ لَامَكَ. ¹⁹ وَاتَّخَذَ لَامَكَ لِنَفْسِهِ امْرَأَتَيْنِ،
اسْمُ الْوَاحِدَةِ عَادَةُ وَاسْمُ الْأُخْرَى صِلَةُ. ²⁰ قَوْلَدَتْ عَادَةُ
يَابَالَ الَّذِي كَانَ أَبًا لِسَاكِييِ الْخِيَامِ وَرُغَاةِ
الْمَوَاشِي. ²¹ وَاسْمُ أَخِيهِ يُوبَالُ الَّذِي كَانَ أَبًا لِكُلِّ صَارِبِ
بِالْعُودِ وَالْمَرْمَارِ. ²² وَصِلَةُ أَيْضًا وَلَدَتْ ثُوبَالَ قَايِينَ
الصَّارِبِ كُلِّ آلَةٍ مِنْ نُحَاسٍ وَحَدِيدٍ. وَأُخْتُ ثُوبَالَ قَايِينَ
تَعْمَةُ. ²³ وَقَالَ لَامَكَ لِامْرَأَتَيْهِ عَادَةَ وَصِلَةَ، اسْمَعَا قَوْلِي يَا
امْرَأَتَيَّ لَامَكَ، وَأَصْغِيَا لِكَلَامِي. قَائِي قَتَلْتُ رَجُلًا
لِجُرْحِي، وَفَتَنِي لِشِدْخِي. ²⁴ إِنَّهُ يُنْتَقَمُ لِقَايِينَ سَبْعَةَ
أَصْغَافٍ، وَأَمَّا لِلَامَكَ فَسَبْعَةٌ وَسَبْعِينَ. ²⁵ وَعَرَفَ آدَمُ
امْرَأَتَهُ أَيْضًا، قَوْلَدَتْ ابْنًا وَدَعَتْ اسْمَهُ شِيثًا، قَائِلَةً، لَأَنَّ

اللَّهُ قَدْ وَصَعَ لِي تَسْلًا آخَرَ عَوَضًا عَنْ هَابِيلَ. لِأَنَّ قَايِينَ
كَانَ قَدْ قَتَلَهُ. ²⁶ وَلِشَبِثَ أَيْضًا وَلَدَ ابْنُ قَدَعَا اسْمُهُ أُتُوشَ.
حِينَئِذٍ ابْتَدَى أَنْ يُدْعَى بِاسْمِ الرَّبِّ.

اللَّهُ قَدْ وَصَعَ لِي تَسْلًا آخَرَ عَوَضًا عَنْ هَابِيلَ. لِأَنَّ قَايِينَ
كَانَ قَدْ قَتَلَهُ. ²⁶ وَلِشَبِثَ أَيْضًا وَلَدَ ابْنُ قَدَعَا اسْمُهُ أُتُوشَ.
حِينَئِذٍ ابْتَدَى أَنْ يُدْعَى بِاسْمِ الرَّبِّ.